ALEXANDRA-KYRIAKI WASSILIOU-SEIBT

CORPUS DER BYZANTINISCHEN SIEGEL MIT METRISCHEN LEGENDEN

TEIL 2

SIEGELLEGENDEN VON NY BIS INKLUSIVE SPHRAGIS

ÖSTERREICHISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
ABTEILUNG BYZANZFORSCHUNG
DES INSTITUTS FÜR MITTELALTERFORSCHUNG
INSTITUT FÜR BYZANTINISTIK UND NEOGRÄZISTIK
DER UNIVERSITÄT WIEN

WIENER BYZANTINISTISCHE STUDIEN

Herausgegeben von

CLAUDIA RAPP und CHRISTIAN GASTGEBER

Band 28/2

ALEXANDRA-KYRIAKI WASSILIOU-SEIBT

Corpus der byzantinischen Siegel mit metrischen Legenden

Teil 2

Siegellegenden von Ny bis inklusive Sphragis

VERLAG DER
ÖSTERREICHISCHEN
AKADEMIE DER
WISSENSCHAFTEN

Vorgelegt von w. M. Claudia Rapp in der Sitzung vom 19. Oktober 2015

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie, detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.d-nb.de abrufbar.

Diese Publikation wurde einem anonymen, internationalen Peer-Review-Verfahren unterzogen.

This publication has undergone the process of anonymous, international peer review.

Die verwendeten Papiersorten sind aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff hergestellt, frei von säurebildenden Bestandteilen und alterungsbeständig.

Alle Rechte vorbehalten.
ISBN 978-3-7001-7830-9
Copyright © 2016 by
Österreichische Akademie der Wissenschaften
Druck und Bindung: Prime Rate kft., Budapest
http://epub.oeaw.ac.at/7830-9
http://verlag.oeaw.ac.at

INHALTSVERZEICHNIS

Danksagung 7
Bibliographie und Siglenverzeichnis 9
Prolegomena 17

KATALOG
Siegellegenden, beginnend mit Ny 27
Siegellegenden, beginnend mit Xi 67
Siegellegenden, beginnend mit Omikron 73
Siegellegenden, beginnend mit Pi 169
Siegellegenden, beginnend mit Rho 241
Siegellegenden, beginnend mit Sigma (bis inklusive Σφραγίς) . . . 247

Abbildungsverzeichnis und Abbildungsnachweis 757

TAFELN 759

DANKSAGUNG

Nach dem Erscheinen des ersten Bandes des „Corpus der byzantinischen Siegel mit metrischen Legenden“ (2011) konnte ich nun auch das Manuskript des zweiten Teils fertigstellen, der sich jenen Legenden widmet, die mit dem Buchstaben Ny und bis inklusive dem Wort Σφραγίς („Siegel“) beginnen.

Frau Prof. Claudia Rapp danke ich herzlich für die Vorlage des Manuskripts in der ÖAW, sowie für ihr Interesse an dem Siegelprojekt allgemein. Mein besonderer Dank gilt nach wie vor meinem Mann, Werner Seibt, der sehr früh mein Interesse für die Sigillographie als Hilfswissenschaft der Geschichte und der Philologie erweckte und mich mit fruchtbaren Diskussionen und Anregungen stets fachlich begleitet. In ähnlicher Weise möchte ich mich bei Jean-Claude Cheynet für seine ständige Bereitschaft und Kooperation bedanken. Nicht zuletzt durch seine Initiative konnte ich im Februar 2014 eine Reihe von Siegeln für diesen Band an der Bibliothèque nationale de France in Paris am Original studieren. Auch Vassa Kontouma, die Direktorin des Institut Français des Études Byzantines, stellte mir den einschlägigen Siegelbefund zur Verfügung, sorgte für optimale Arbeitsverhältnisse an der Université Catholique de Paris und genehmigte mir die Abbildung einzelner Bleibullen der einschlägigen Sammlung. Des Weiteren gilt mein Dankeschön dem Forschungszentrum von Dumbarton Oaks, Washington D. C., insbesondere John Nesbitt, der nun als *Special Emeritus Advisor in Sigillography* erneut aktiv ist.

Wolfram Hörandner und Andreas Rhoby haben mein Manuskript sorgfältig studiert und mit einzelnen Hinweisen aus der Epigrammforschung bereichert. Einschlägige Diskussionen und der Gedankenaustausch mit meinen Kollegen aus der *Tabula Imperii Byzantini*, Peter Soustal, Klaus Belke und Friedrich Hild, haben zum „Fruchtgenuss“ für beide Forschungsbereiche, „Sigillographie“ und „Historische Geographie“, beigetragen. Den beiden Gutachtern gebührt ebenfalls mein Dank für die aufrichtige Lesung meines Manuskripts. Christos Stavrakos informierte mich über einzelne Siegel aus griechischen Privatsammlungen, während Gert Boersema Stücke aus seiner Kollektion zur Verfügung stellte. Lena Stepanova ließ mir einzelne Fotos zur Verifizierung der Lesung und Datierung von Siegeln aus der ehem. Sammlung Schlumberger zukommen, die heute in der Ermitaž aufbewahrt werden; auch Yorka Nikolau war stets hilfsbereit bei der Zusendung von Siegelfotos einzelner Siegel aus dem

Numismatischen Museum Athen. Vera Bulgurlu (Marmara University), Ivan Jordanov (Šumen) und Nilgün Elan (Anadolu University) ließen mir Siegel aus ihren Ausgrabungsprojekten zukommen; ihnen allen gebührt großer Dank. Schließlich bin ich – neben den Verantwortlichen für Bullen in Museen – jenen privaten Siegelsammlern in aller Welt zum Dank verpflichtet, die mir ihre Siegel zunächst zur Bestimmung und dann auch zur Verwendung für meine eigenen Studien anvertrauen.

Für die Aufnahme der Arbeit in die Reihe *Wiener Byzantinistische Studien* möchte ich mich bei der Österreichischen Akademie der Wissenschaften erneut bedanken. Von großer Bedeutung für die drucktechnische Fassung des Bandes war die Hilfe von Frau Ingrid Weichselbaum, der last but not least herzlichst gedankt sei.

Wien, im November 2014

BIBLIOGRAPHIE UND SIGLENVERZEICHNIS

Ergänzungen zum 1. Band

AČAREAN = H. AČAREAN, Hayoc' Anjnanunneri Bararan (= Prosopographisches Lexikon der Armenier) I–V. Erevan 1942–1946 (Ndr. Beirut 1972)

Actes Dionysiou = N. OIKONOMIDES, Actes de Dionysiou (*Archives de l'Athos* 4). Paris 1968

Actes Esphigménou = J. LEFORT, Actes d'Esphigménou (*Archives de l'Athos* 6). Paris 1973

Actes Iviron III = J. LEFORT – N. OIKONOMIDES, Actes d'Iviron III. De 1204 à 1328 (*Archives de l'Athos* 18). Paris 1994

Actes Lavra IV = P. LEMERLE – A. GUILLOU u.a., Actes de Lavra IV. Études historiques – Actes Serbes, Compléments et Index (*Archives de l'Athos* 11). Paris 1982

Actes Pantéléémôn = G. DAGRON u. a.. Actes de Saint Pantéléémôn (*Archives de l'Athos* 12). Paris 1982

Actes Prôtaton = D. PAPACHRYSSANTHOU, Actes du Prôtaton (*Archives de l'Athos* 7). Paris 1975

Actes Vatopédi I = J. BOMPAIRE u. a., Actes de Vatopédi. I. Des origines à 1329 (*Archives de l'Athos* 21). Paris 2001

ABRAMEA, Θεσσαλία = A. P. ABRAMEA, Ἡ βυζαντινὴ Θεσσαλία μέχρι τοῦ 1204. Συμβολὴ εἰς τὴν ἱστορικὴν γεωγραφίαν. Athen 1974

AVRAMEA, Magne = A. AVRAMEA, Le Magne byzantin: problèmes d'histoire et de topographie, in: Εὐψυχία. Mélanges offerts à Hélène Ahrweiler (*Byzantina Sorbonensia* 16). Paris 1998, 49–62

ANDRIOLLO, Kourkouas = L. ANDRIOLLO, Les Kourkouas. *SBS* 11 (2012) 57–88

ANGOLD, Τέταρτη Σταυροφορία = M. ANGOLD, Η Τέταρτη Σταυροφορία. Τα γεγονότα και το ιστορικό πλαίσιο. Athen 2006

BARNEA, Noviodunum I = I. BARNEA, Sigilii bizantine de la Noviodunum. I. *SCN* 4 (1968) 239–247

BEES, Johannes Apokaukos = N. A. BEES, Unedierte Schriftstücke aus der Kanzlei des Johannes Apokaukos, des Metropoliten von Naupaktos (in Aetolien). *BNJ* 21 (1976)

BELKE, Bithynien = K. BELKE, Bithynien und Hellēspontos (*TIB* 13) (in Vorbereitung)

BERGER, Patria = A. BERGER, Untersuchungen zu den Patria Konstantinupoleos (*Ποικίλα Βυζαντινά* 8). Bonn 1988

BLACHOPULU, Λέων Σγουρός = Ph. Th. BLACHOPULU, Λέων Σγουρός. Ο βίος και η πολιτεία του βυζαντινού άρχοντα της βορειοανατολικής Πελοποννήσου. Thessaloniki 2002

BLAZEJOWSKY = D. BLAZEJOWSKY, Hierarchy of the Kyivan Church (816–1990). Rom 1990

BRANDES, Städte = W. BRANDES, Die Städte Kleinasiens im 7. und 8. Jahrhundert (*Berliner Byzantinistische Arbeiten* 56). Berlin 1989

BRAOUNOU-PITSCH = E. BRAOUNOU-PITSCH, Beseelte Bilder. Epigramme des Manuel Philes auf bildliche Darstellungen (*ÖAW, Denkschriften der phil.-hist. Klasse* 416. *Veröffentlichungen zur Byzanzforschung* 26). Wien 2010

BRYER – DUNN – NESBITT = A. BRYER – A. DUNN – J. W. NESBITT, Theodore Gabras, Duke of Chaldia (†1098) and the Gabrades: Portraits, Sites and Seals, in: A. ABRAMEA – A. LAIU – E. CHRYSOS (Hrsg.), Βυζάντιο. Κράτος και Κοινωνία. Μνήμη Νίκου Οικονομίδη. Athen 2003, 51–71

CAMPAGNOLO-POTHITOU = M. CAMPAGNOLO-POTHITOU, "Comme un relent d'iconoclasme" au début du XIIe siècle, in: M. CAMPAGNOLO u. a. (Hrsg.), L'aniconisme dans l'art religieux byzantine. Actes du colloque de Genève (1-3 octobre 2009). Genf 2014, 175–192

CASEAU, Xeroi Seals = B. CASEAU, Saint Mark, a family saint? The Iconography of the Xeroi Seals, in: Ἠπειρόνδε 81–110

CHEYNET, Choirosphaktai = J.-Cl. CHEYNET, Les Choirosphaktai. *SBS* 11 (2012) 89–110

CHEYNET, Éparque = J.-Cl. CHEYNET, L'Éparque: Correctifs et Additifs. *BSl* 45 (1984) 50–54

CHEYNET, Génésioi = J.-Cl. CHEYNET, Les Génésioi, in: Myriobiblos. Essays on Byzantine Literature and Culture, hrsg. von Th. ANTONOPOULOU – S. KOTZABASSI – M. LOUKAKI (*Byzantinisches Archiv* 29) (Festschrift Athanasios Markopoulos). Boston – Berlin – München 2015, 71–83

CHEYNET, Gestionnaires = J.-Cl. CHEYNET, Les gestionnaires des biens impériaux: étude sociale (X^{e}-XIIe siècle). *TM* 16 (Mélanges Cécile Morrisson). Paris 2010, 163–204

CHEYNET, Tziliapert = J.-Cl. CHEYNET, De Tziliapert à Sebastè. *SBS* 9 (2006) 213–226

CHEYNET, Xéroi = J.-Cl. CHEYNET, Les Xéroi, administrateurs de l'Empire. *SBS* 11 (2012) 1–34

CHEYNET, Xylinitai = J.-Cl. CHEYNET, Les Xylinitai, in: *Numismatika, Sfragistika i Epigrafika* 5 (=Studia in honorem professoris Ivan Jordanov). Sofia 2009, 190–200

CHEYNET u. a., Istanbul = CHEYNET u. a . Les sceaux byzantins du Musée archéologique d'Istanbul. Istanbul 2012 (nach Nummern zitiert)

CHEYNET – THEODORIDIS = J.-Cl. CHEYNET – D. THEODORIDIS, Sceaux byzantins de la Collection D. Theodoridis. Les sceaux patronymiques (Collège de France – CNRS. Centre de Recherche d'Histoire et Civilisation de Byzance 33). Paris 2010 (nach Nummern zitiert)

CONSTANTINIDES, Education = C. N. CONSTANTINIDES, High Education in Byzantium in the Thirteenth and Early Fourteenth Centuries (1204–ca. 1310) (Cyprus Research Centre, Texts and Studies 11). Nicosia 1982

COTSONIS, "Tongues of Fire" = J. COTSONIS, The Virgin with the "Tongues of Fire" on Byzantine Lead Seals. *DOP* 48 (1994) 221–227

DEDEYAN, Arméniens = G. DEDEYAN, Les Arméniens entre Grecs, Musulmans et Croisés. Étude sur les pouvoirs arméniens dans le Proche-Orient Méditerranéen. I–II. Lisbonne 2003

DELEHAYE = H. DELEHAYE, Les Saints Stylites. Brüssel – Paris 1923

DOSTOURIAN = A. E. DOSTOURIAN, Armenia and the Crusades, 10th to 12th centuries. The Chronicle of Matthew of Edessa. Lanham – New York – London 1993

FERJANČIĆ, Sevastokratori = B. FERJANČIĆ, Sevastokratori u Vizantiji. *ZRVI* 11 [1968] 141–191, französisches Resumée auf S. 191–192

Φιλοτιμία = Th. KORRES u. a., Φιλοτιμία. Τιμητικός τόμος για την ομότιμη καθηγήτρια Αλκμήνη Σταυρίδου-Ζαφράκα. Thessaloniki 2011

GABELIĆ = S. GABELIĆ, O ikonografiji sv. Prokopija. *ZRVI* 43 (2006) 527–559

GAUTIER, Diataxis = P. GAUTIER, La Diataxis de Michel Attaliate. *REB* 39 (1981) 5–143

GAUTIER, Michel Italikos = P. GAUTIER, Michel Italikos. Lettres et discours. Paris 1972

GAUTIER, Monodies = P. GAUTIER, Monodies inédites de Michel Psellos. *REB* 6 (1978) 1–145

GEROLYMATU, Αγορές = M. GEROLYMATU, Αγορές, έμποροι και εμπόριο στο Βυζάντιο (National Hellenic Research Foundation. Institute for Byzantine Research 9). Athen 2008

GIARENES, Νίκαια = E. GIARENES, Η συγκρότηση και η εδραίωση της αυτοκρατορίας της Νίκαιας. Ο αυτοκράτορας Θεόδωρος Α΄ Κομνηνός Λάσκαρις (National Hellenic Research Foundation. Institute for Byzantine Research 12). Athen 2008

GKOUTZIOUKOSTAS, Officials = A. GKOUTZIOUKOSTAS, Byzantine Officials in the Typikon of the Monastery of Christ Pantokrator in Constantinople, in: S. KOTZABASSI (Hrsg.), The Pantokrator Monastery in Constantinople. *Byzantinisches Archiv* 27 (2013) 71–81

GKOUTZIOUKOSTAS, Μυστογράφος = A. E. GKOUTZIOUKOSTAS, Το αξίωμα του Μυστικού. Θεσμικά και προσωπογραφικά προβλήματα. Thessaloniki 2011

GKOUTZIOUKOSTAS – MONIAROS, Quaestura Iustiniana exercitus = A. E. GKOUTZIOUKOSTAS – X. M. MONIAROS, Η περιφερειακή διοικητική αναδιοργάνωση της Βυζαντινής αυτοκρατορίας από τον Ιουστινιανό Α΄ (527–565): η περίπτωση της Quaestura Iustiniana exercitus. Thessaloniki 2009

GOUILLARD, Chrysobulle = J. GOUILLARD, Un Chrysobulle de Nicéphore Botaneiatès à souscription synodale. *Byz* 29 (1959) 29–41

GOUILLARD, Procès = J. GOUILLARD, Le procès officiel de Jean l'Italien. Les actes et leurs sous-entendus. *TM* 9 (1985) 133–174

GREGORIU-IOANNIDU, Παρακμή = M. GREGORIU-IOANNIDU, Παρακμή και πτώση του θεματικού θεσμού. Συμβολή στην εξέλιξη της διοικητικής και της στρατιωτικής οργάνωσης του Βυζαντίου από τον 10ο αι. κ. ε. Thessaloniki 2007.

GUILLARD, L'Éparque I = R. GUILLARD, Études sur l'histoire administrative de l'empire byzantin. L'Éparque. I. L' Éparque de la ville – Ὁ ἔπαρχος τῆς πόλεως. *BSl* 41 (1980 17–32; 145–180

GUILLAND, Titres = R. GUILLAND, Titres et fonctions de l'Empire byzantine (Variorum Reprints). London 1976

Ἤπειρόνδε = Ἤπειρόνδε. Proceedings of the 10th International Symposium of Byzantine Sigillography (Ioannina, 1–3 October 2009), ed. Ch. STAVRAKOS – B. PAPADOPOULOU. Wiesbaden 2011

Ἤπειρος = Ἤπειρος. 4000 χρόνια Ἑλληνικῆς Ἱστορίας καὶ Πολιτισμοῦ. Athen 1997

JANIN – GAJDUKOV, Pečati = B. L. JANIN – P. G. GAJDUKOV, Aktovye pečati drevnej Rusi X–XV vv. Bd. III. Moskau 1998

JEFFREYS, Psellos = M. JEFFREYS, Psellos in 1078. *BZ* 107/1 (2014) 77–96

JORDANOV, Corpus/Addenda = I. JORDANOV, Corpus of Byzantine Seals from Bulgaria. Volume 1–3. Sofia 2003, 2006, 2009. Addenda et Corrigenda. *Numismatika, Sfragistika i Epigrafika* 7 (2011) 189–228

JORDANOV, Sofia = I. JORDANOV, The Collection of Medieval Seals from the National Archaeological Museum Sofia. Sofia 2011 (nach Nummern zitiert)

KALDELLIS – EFTHYMIADIS = A. KALDELLIS – S. EFTHYMIADIS, The Prosopography of Byzantine Lesbos, 284–1355 A. D. A Contribution to the Social History of the Byzantine Province. (ÖAW, Veröffentlichungen zur Byzanzforschung 22). Wien 2010 (nach Nummern zitiert)

KARPOZELOS, Βυζαντινοί ιστορικοί III = A. KARPOZELOS, Βυζαντινοί ιστορικοί και χρονογράφοι. Τόμος Γ΄ (11ος-12ος αι.). Athen 2009.

KISLINGER, Lakedaimonia = E. KISLINGER, Nikolaos episkopos Lakedaimonias. Chronologische Präzisierungen zur Bischofsliste im Bodleianus Holkham gr. 6. *JÖB* 57 (2007) 23–33

KISLINGER, Regionalgeschichte = E. KISLINGER, Regionalgeschichte als Quellenproblem. Die Chronik von Monembasia und das sizilianische Demenna. Eine historisch-topographische Studie (Denkschriften der phil.-hist. Klasse 249). Wien 2001

KORDOSES, Κατάκτηση = M. S. KORDOSES, Ἡ κατάκτηση τῆς νότιας Ἑλλάδας ἀπὸ τοὺς Φράγκους. Ἱστορικὰ καὶ τοπογραφικὰ προβλήματα. Ἱστορικογεωγραφικά 1 (1986) 53–194

KORDOSES, Φραγκοκρατία = M. KORDOSES, Ἱστορικὰ καὶ τοπογραφικὰ προβλήματα κατὰ τὶς πολεμικὲς συγκρούσεις τῆς πρώτης περιόδου τῆς Φραγκοκρατίας στὴ νότια Ἑλλάδα 1204–1262. Ioannina 1984

KOTZAMPASE, Βυζαντινά χειρόγραφα = S. KOTZAMPASE, Βυζαντινά χειρόγραφα από τα μοναστήρια της Μικράς Ασίας. Athen 2004

LEONTIADES, Family Names I = I. G. LEONTIADES, Byzantine Lead Seals with Family Names, in: Ἤπειρόνδε 297–316

LEONTIADES, Family names II = I. G. LEONTIADES, Doukas, Komnenos, Komnenodoukas and others: Family names on Byzantine seals, in: Φιλοτιμία 347–360

LILIE, Kreuzzüge = R.-J. LILIE, Byzanz und die Kreuzzüge. Stuttgart 2004

MACRIDES, Akropolites = R. MACRIDES, George Akropolites. The History. Introduction, translation and commentary. Oxford 2007 (Ndr. 2008)

MAGDALINO, Manuel I Comnenos = P. MAGDALINO, The Empire of Manuel I Komnenos, 1143–1180. Cambridge 1993

MALAMUT, Manganes = E. MALAMUT, Nouvelle hypothèse sur l'origine de la maison impériale des Manganes, in: B. KREMMYDAS u. a., Ἀφιέρωμα στὸν Νίκο Σβορῶνο. I. Rethymnon 131–140

Μέγας Ἱερὸς Συνέκδημος = Μέγας Ἱερὸς Συνέκδημος τοῦ Ὀρθοδόξου Χριστιανοῦ. Athen (ohne Datum)

METCALF, Cyprus = D. M. METCALF, Byzantine Cyprus 491–1191 (Cyprus Research Centre. Texts and Studies in the History of Cyprus 62). Nicosia 2009

METZLER = K. METZLER, Eustathios von Thessaloniki und das Mönchtum (*Supplementa Byzantina* 9). Berlin 2006

MILLER, Orphans = T. M. MILLER, The Orphans of Byzantium. Child Welfare in the Christian Empire. Washington, D. C. 2003

MPAMPINIOTES, Ετυμολογικό λεξικό = G. MPAMPINIOTES, Ετυμολογικό λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας. Ιστορία των λέξεων. Athen 2010

NESBITT, Monastery of Diomedes = J. NESBITT, Monastery of Diomedes, in: D. SULLIVAN et alii (Hrsg.), Byzantine Religious Culture. Studies in Honor of Alice-Mary Talbot. Leiden – Boston 2012, 339–345

NESBITT, Orphanotrophos = J. W. NESBITT, The Orphanotrophos: Some Observations on the History of the Office in Light of Seals. *SBS* 8 (2003) 51–62

NESBITT – SEIBT, Anzas = J. NESBITT – W. SEIBT, The Anzas Family. Members of the Byzantine Civil Establishment in the Eleventh, Twelfth, and Thirteenth Centuries. *DOP* 67 (2013) 189–207

OIKONOMIDES, Vardariotes = N. OIKONOMIDES, Vardariotes – W.l.nd.r – V.n.nd.r: Hongrois installés dans la vallée du Vardar en 934. *Südost-Forschungen* 32 (1973) 1–8

PAPACHRYSANTHU, Ἀθωνικὸς μοναχισμός = D. PAPACHRYSANTHU, Ὁ Ἀθωνικὸς μοναχισμός. Ἀρχὲς καὶ ὀργάνωση. Athen 1992

PLAKOGIANNAKES = K. M. PLAKOGIANNAKES, Τιμητικοί τίτλοι και ενεργά αξιώματα στο Βυζάντιο. Thessaloniki 2001

PLRE III = The Prosopography of the Later Roman Empire. Volume III. A. D. 527–641, hrsg. von J. R. MARTINDALE. Cambridge 1992

PmbZ II = *Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit. Zweite Abteilung (867–1025)*, hrsg. von R.-J. LILIE – Cl. LUDWIG – Th. PRATSCH – B. ZIELKE. Berlin 2013 (nach Nummern zitiert)

POPPE = A. POPPE, Die Metropoliten und Fürsten der Kiever Rus', in: G. PODSKALSKY, Christentum und theologische Literatur in der Kiever Rus'. München 1982, 281–323

PRINZING, Epirus = G. PRINZING, Epirus und die ionischen Inseln im Hochmittelalter. Zur Geschichte der Region im Rahmen des Themas Nikopolis und der Inselthemen Kerkyra und Kephallenia im Zeitraum ca. 1000–1204. *Südost-Forschungen* 56 (1997) 1–25

PRK I/III = Das Register des Patriarchats von Konstantinopel. Bd. 1: H. HUNGER – O. KRESTEN. Bd. III: J. KODER – M. HINTERBERGER – O. KRESTEN (*CFHB* 19/1 und 3). Wien 1981 und 2001

RHOBY III = A. RHOBY, Byzantinische Epigramme auf Stein nebst Addenda zu den Bänden 1 und 2 (= Byzantinische Epigramme in inschriftlicher Überlieferung, Bd. 3). Wien 2014

SALAHUDDIN = A. SALAHUDDIN, A Dictionary of Muslim Names. London 1999

ŠANDROVSKAJA, Kataflorov = V. S. ŠANDROVSKAJA, Ermitažnye pečati Kataflorov. *ADSV* 38 (2008) 122–134

SCN = Studii şi cercetări de numismatică. Bukarest 1957ff.

SEIBT, Gesellschaft = W. SEIBT, Ein Blick in die byzantinische Gesellschaft. Die Bleisiegel im Museum August Kestner. Hannover 2011 (nach Nummern zitiert)

SEIBT, Pakourianos = W. SEIBT, The Byzantine Seals of the Pakourianos Clan, in: Representing History: Theoretical Trends and Case Studies. International Conference Dedicated to 90th Anniversary of Academician Mariam Lordkipanidze's Birth. Tbilisi 2014, 130–136

SEIBT, Reliquiarkreuz = W. SEIBT, Das Reliquiarkreuz des Leon „Damokranites", πατρίκιος καὶ δομέστικος τῆς Δύσεως, in: Βυζάντιος. Festschrift für Herbert Hunger zum 70. Geburtstag. Wien 1984, 301–310

SEIBT, Zukunftsperspektiven = W. SEIBT, Zukunftsperspektiven der byzantinischen Siegelkunde – Auf welchen Gebieten sind die bedeutendsten Wissenszuwächse zu erwarten? in: Ἤπειρόνδε 17–36

SEIBT, Surnames = W. SEIBT, Some interesting Byzantine seals with Surnames in the Collection of Oleksii Sheremetiev, in: Byzantine and Rus' Seals, edd. H. IVAKIN – K. KHARPUNOV – W. SEIBT. Kyiv 2015, 83–95; 317

SEIBT – NESBITT, Odd Surnames = W. SEIBT – J. NESBITT, Odd Surnames Beginning with Alpha. A Selection of Examples on Byzantine Seals in the Harvard Collections. *DOP* 68 (2014) 359–368

SIDERAS, Grabreden = A. SIDERAS, Die byzantinischen Grabreden. Prosopographie, Datierung, Überlieferung. 143 Epitaphien und Monodien aus dem byzantinischen Jahrtausend. *WBS* 19 (1994)

SOUSTAL, Makedonien = P. SOUSTAL, Makedonien, südlicher Teil (*TIB* 11) (in Vorbereitung)

SPIER, Rings = J. SPIER, Late Byzantine Rings 1204–1453. Wiesbaden 2013

STAVRIDU-ZAPHRAKA, Νίκαια και Ήπειρος = A. STAVRIDU-ZAPHRAKA, Νίκαια και Ήπειρος τον 13ο αιώνα. Ιδεολογική αντιπαράθεση στην προσπάθειά τους να ανακτήσουν την αυτοκρατορία (*Εταιρεία Βυζαντινών Ερευνών* 7). Thessaloníki 1990 (Ndr. 1991)

STEPANOVA, St. Nicholas = E. STEPANOVA, The image of St. Nicholas on Byzantine Seals. *SBS* 9 (2006) 185–195

STRÄSSLE, Krieg = P. M. STRÄSSLE, Krieg und Kriegführung in Byzanz. Die Kriege Kaiser Basileios' II. gegen die Bulgaren (976–1019). Köln 2006

SYMEONIDES = Ch. P. SYMEONIDES, Ετυμολογικό λεξικό των Νεοελληνικών οικωνυμίων. I–II. Thesaloniki 2010 (nach Nummern zitiert)

TODT – VEST = K.-P. TODT – B. A. VEST, Syria (Syria Prōtē, Syria Deutera, Syria Euphratēsia) (*TIB* 15). Wien 2014

WASSILIOU-SEIBT, Βυζαντινοί αξιωματούχοι = A.-K. WASSILIOU-SEIBT, Βυζαντινοί αξιωματούχοι με ονόματα αραβικής προέλευσης κυρίως βάσει σφραγιστικών δεδομένων, in: Βυζάντιο και Αραβικός κόσμος. Συνάντηση Πολιτισμών, edd. A. KRALIDES – A. GKUTZIUKOSTAS. Thessaloniki 2013, 497–516

WASSILIOU-SEIBT, Corpus I = A.-K. WASSILIOU-SEIBT, Corpus der byzantinischen Siegel mit metrischen Legenden. Teil 1. Einleitung, Siegellegenden von Alpha bis inklusive My. *WBS* 28/1 (2011) (nach Nummern zitiert)

WASSILIOU-SEIBT, „Delikatessen" = A.-K. WASSILIOU-SEIBT, Philologisch-historische „Delikatessen" aus dem Siegelbefund. *SBS* 12 (2015) (in Druck)

WASSILIOU-SEIBT, Kerullarioi = A.-K. WASSILIOU-SEIBT, Die Neffen des Patriarchen Michael I. Kerullarios (1043–1058). Ikonographie als Ausdrucksmittel der Verwandtschaft, in: Bulgaria Mediaevalis 2. Studies in honour of Professor Vassil Gjuzelev. Sofia 2011, 107–120

WASSILIOU-SEIBT, Παραδούναβον = A.-K. WASSILIOU-SEIBT, Παρατηρήσεις σχετικά με την ίδρυση του θέματος Παραδουνάβου και τους ανώτερους στρατιωτικούς διοικητές του, in: Όλοκότινον. Μελέτες Βυζαντινής Νομισματικής και Σιγιλλογραφίας στη μνήμη του Πέτρου Πρωτονοταρίου (Bibliotheca of the Hellenic Numismatic Society 10). Athen 2013, 181–194 (deutsches Resumée auf S. 192–193)

WASSILIOU-SEIBT, Πραίτωρ = A.-K. WASSILIOU-SEIBT, Georgios Serblias πραίτωρ Θρᾴκης καὶ Μακεδονίας. Ein Beitrag zur byzantinischen Verwaltung vor 1261, in: R. KOSTOVA (Hrsg.), Medieval Man and His World. Studies in honor of the 70th anniversary of Prof. Dr. Dr. habil. Kazimir Popkonstantinov.Veliko Tŭrnavo 2014, 163–167

WASSILIOU-SEIBT, Προνοητής = A.-K. WASSILIOU-SEIBT, Der Terminus προνοητής in der byzantinischen Verwaltung. *ZRVI* 50/1 (2013) (erschienen 2014) (=Mélanges Ljubomir Maksimović) 149–162

WASSILIOU-SEIBT, Serblias = A.-K. WASSILIOU-SEIBT, Der Familienname Serblias und seine Träger in Byzanz: Eine sigillographisch-prosopographische Studie. *SBS* 11 (2012) 35–56

WASSILIOU-SEIBT, Xiphilinos = A.-K. WASSILIOU-SEIBT, Die Familie Xiphilinos im 11. Jahrhundert: Der Beitrag der Siegel, in: B. CASEAU (Hrsg.), Les Réséaux Familiaux. Antiquité tardive et Moyen Âge (Collège de France – CNRS. Centre de Recherche d'Histoire et Civilisation de Byzance 37). Paris 2012, 307–324

WHITTEMORE, Mosaics = Th. WHITTEMORE, The Mosaics of St. Sophia at Istanbul. I–IV. Oxford 1932–1952

XYNGOPULOS, Ἀχειροποίητος = A. XYNGOPULOS, Ἡ λατρευτικὴ εἰκὼν τοῦ ναοῦ τῆς Ἀχειροποιήτου Θεσσαλονίκης. *Hell* 13 (1954) 256–262

ZAKYNTHENOS, Διοικητικὴ διαίρεσις = D. ZAKYNTHENOS, Μελέται περὶ τῆς διοικητικῆς διαιρέσεως καὶ τῆς ἐπαρχιακῆς διοικήσεως ἐν τῷ Βυζαντινῷ κράτει. *EEBS* 21 (1951) 179–209

ZUCKERMAN, Protospatharioi = C. ZUCKERMAN, Squabbling *protospatharioi* and other administrative issues from the first half of the tenth century. *REB* 72 (2014) 193–233

PROLEGOMENA

Dieser Band ist die Fortsetzung des ersten Teils meines Corpus der byzantinischen Siegel mit metrischen Legenden und enthält jene Inschriften, die mit dem Buchstaben Ny bis inklusive dem Wort Σφραγίς („Siegel") beginnen. Demgemäß wird bei der Nummerierung der Lemmata an den ersten Band unseres Unternehmens angeknüpft, dem eine detaillierte Einleitung zur Methodologie des Unternehmens und zu Thematik, Struktur und Metrik der versifizierten Siegelinschriften vorangestellt ist (S. 31–60). Deswegen werden diesbezügliche Wiederholungen bzw. überflüssige Erklärungen unterlassen. Ähnlich wie im ersten Band habe ich auch in den zweiten manche Inschriften integriert, die nicht metrisch sind, aber vom gewöhnlichen Prosaformular (Anrufung, Vorname, Titel, Amt bzw. Kommando, geographische Zugehörigkeit, Familienname) abweichen. Die meisten von ihnen beginnen mit dem Wort Σφραγίς und wurden nicht zuletzt wegen ihres außergewöhnlichen Inhaltes aufgenommen. Viele enthalten anderweitig nicht bezeugte Familiennamen, darunter mehrere nichtgriechischer Herkunft. Sie bürgen für die Aufnahme ihrer Träger in die byzantinische Gesellschaft und in den Staatsapparat.

Um etwaige Missverständnisse zu vermeiden, wiederhole ich: 1) dass äußerst schlecht erhaltene Inschriften nicht in den Katalog aufgenommen wurden, und 2) dass Datierungen bzw. Lesungen aus älteren Siegeleditionen nicht einfach übernommen werden, weil sie zum Großteil irrelevant sind. Nur in jenen Fällen, wo ältere Datierungen zu sehr von meinen abweichen, sind diese im jeweiligen Lemma auch vermerkt. Das gleiche gilt für jene Stücke, die in Auktionskatalogen angeboten wurden und mangelhaft oder im besten Fall gerade noch zufriedenstellend gelesen bzw. dokumentiert sind.

Bevor ich auf die philologisch-historischen Besonderheiten dieses Bandes eingehe, möchte ich kurz auf die Akzeptanz des ersten Bandes des Corpus (erschienen 2011) blicken. Dieser fand eine allgemeine Verbreitung in der Byzantinistik, zumal er schon mehrfach zitiert wurde (etwa im Literaturverzeichnis von: CHEYNET u. a., Istanbul; *PmbZ* II; *SBS* 11 usw.). Da er zudem in Auktionskatalogen, die unter anderem Siegel anbieten, zitiert wurde, drang er bis zu den Sammlern. Zu seiner wissenschaftlichen Verbreitung verhalfen zudem eine Besprechung in der *REB*[1] und ein allerdings

[1] Vassa KONTOUMA, *REB* 71 (2013) 343–346.

irreführender *Review article* in den *Byzantina Symmeikta*[2]. Erstere endete mit einer Einladung nach Paris, um den Siegelbefund im IFEB zu studieren, was ich auch im Februar 2014 speziell für den vorliegenden Band tun konnte. Eine Annotation zum ersten Band des Corpus erschien schließlich in der Zeitschrift *Byzantion*, die jedoch recht oberflächlich und unberechtigt ausgefallen ist[3]. Einen Fall *sui generis* wiederum stellt eine neulich vorgelegte populärwissenschaftliche, unkritische Sammlung publizierter metri-

---

[2] Olga KARAGIORGOU, Apropos of a corpus of metrical legends on seals. Review-article. *Βυζαντινά Σύμμεικτα* 23 (2013) 253–278. – In diesem Artikel wird der hohe Wert des Corpus durchaus anerkannt, oft wird aber in der Wiedergabe des Inhalts der Eindruck erweckt, es handle sich um eigene erläuternde Ausführungen seiner Verfasserin. Bei einigen Versuchen, Lesungen zu korrigieren bzw. Inhalte umzuinterpretieren, kam es zu Missverständnissen und Verschlimmbesserungen (z. B. S. 265f., A. 12 zu Nr. 1263). Natürlich sind auch Ergebnisse meiner Dissertation, die sich ausschließlich mit metrischen Siegellegenden in Wien befasste, in das Corpus eingeflossen, aber in geringem Ausmaß, angesichts der kleinen Anzahl der hier verwahrten versifizierten Bullen. Ohne Zweifel war die Systematische Fotothek zur byzantinischen Siegelkunde in Wien, an der ich ja auch seit zwei Jahrzehnten mitarbeite, von großer Hilfe für die Arbeit, dazu kam aber die Autopsie unpublizierter Bestände, etwa in Dumbarton Oaks, Paris, München, und der direkte Kontakt zu mehreren Sammlern. Die Autorin merkt einige „missing metrical legends“ an, die aber bewusst ausgeschlossen wurden, da sie höchst unsicher sind oder andere Lesungen vorgeschlagen wurden. Viele in der Systematischen Fotothek zur byzantinischen Siegelkunde archivierte Fotos aus Dumbarton Oaks weisen nur die Negativ-Nummer auf; wo es mir nicht möglich war, die Accession-number zu erfahren, habe ich im 1. Band erstere angegeben. Im 2. Band hingegen konnte ich mit der Hilfe von John Nesbitt alle Negativ-Nummern durch die Accession-number ersetzen. Bei der Frage, ob in manchen Fällen das Siegel oder der dargestellte Heilige spricht, ist davon auszugehen, dass das Siegel schlicht und einfach spricht bzw. der Heilige über das Siegel redet, weil er zugleich als Siegel fungieren soll.

[3] P. YANNOPOULOS, *Byz* 83 (2013) 465. – Dass es sich nur um bereits ediertes Material handle und zudem die dortigen Datierungen weitgehend übernommen worden wären, ist schlichtweg falsch; von den 1464 Lemmata des ersten Bandes war etwa die Hälfte unediert, auch das publizierte Material musste in vielen Fällen umdatiert und korrigiert werden. Während der Rezensent den philologischen Wert der Verse anerkennt, meint er den historischen leugnen zu sollen („pour les historiens elle n’apporte pas de nouvelles données“). Schon ein flüchtiges Durchblättern hätte gezeigt, wie oft falsche Identifizierungen aufgehoben wurden, und dass insbesondere sigillographisch neu erfasste Personen soweit als möglich prosopographisch besprochen wurden, auch im Hinblick auf das Problem der Homonymität und die Etymologie neuer Namen. In einigen Fällen erlaubte das Siegelmaterial sogar weiterführende historische Erkenntnisse.

scher Siegellegenden dar, die keine wissenschaftlichen Ergebnisse bietet und daher auch von mir nicht zitiert wird[4].

Die neuen Erkenntnisse aus dem zweiten Band des Corpus erstrecken sich auf die philologische und die historische Ebene. Einige möchte ich aus praktischen Gründen bereits in diesem Abschnitt vorstellen. Hinsichtlich des Versmaßes sind eine weitere in Hexameter verfasste Inschrift (Nr. 2640) ans Tageslicht gekommen, eine, die diesem Versmaß ähnelt (Nr. 2468), und ein „Krebsvers“ (Nr. 1537). Das älteste Siegel mit einer versifizierten Inschrift stammt nun aus dem späteren 7.–frühen 8. Jh. (Nr. 2275), ist also älter als der bisher bekannte Siegeltypus des berühmten Meloden Andreas von Kreta (WASSILIOU-SEIBT, Corpus I 1142). Zu den Besonderheiten zählen jene Inschriften (ab dem 12. Jh.), die durch Interpunktionszeichen (zumeist zwei übereinander gestellte Punkte) das Ende jeden Verses markieren (wie Nr. 2787) und noch seltener jene, die das Ende einer inhaltlichen Einheit innerhalb eines Verses signalisieren (wie Nr. 2482). Das gleiche Phänomen findet sich zudem in Handschriften und Epigrammen auf Stein. Eine kleine Anzahl von Zwölfsilbern weicht vom regulären Binnenschluss (B5 oder B7) völlig ab, weil die rhythmische Einheit auf den Inhalt ausgerichtet ist (wie Nr. 2336 oder 2344). Die Kombination eines Verses mit einem Prosaanhang bzw. einem Vorspann in Prosa kommt auch in diesem Band häufig vor (etwa Nr. 1925, 2358, 2381, 2407), sowie die „Zerstörung“ von ursprünglichen Versen, zumeist bedingt durch den Karriereaufstieg des jeweiligen Siegelinhabers (generell durch Erweiterung des Titels um zwei Silben, z. B. von πρόεδρος zu πρωτοπρόεδρος). In einem Fall wurde zwischen zwei Verse eine Legende in Prosa eingeschoben (Nr. 1876).

Versifizierte Siegelinschriften können bekanntlich gelegentlich auch für den Philologen neue Erkenntnisse bringen, zumal sie *hapax legomena* bzw. selten bezeugte Wörter enthalten oder eine außergewöhnliche Ausdrucks-

---

[4] R. FEIND, Verse auf byzantinischen Bleisiegeln. Teil 1: A-Π. Verses on Byzantine Seals. Vol. 1: A-Π. Teil 2: Π-Ω. O. O. (scil. Regenstauf) 2012–2013. – Zum ersten Band äußerte ich mich mit einer kritischen Rezension in der *RN* 2012, 482–485. Die Transkriptionen vieler Legenden in diesem Unternehmen sind fehlerhaft, die Datierungen unzuverlässig, die Übersetzungen oft bis ins Peinliche mangelhaft. Das Glossar ist wenig hilfreich. Der Versuch, aus der Ausdrucksweise und den ikonographischen Motiven der Siegel psychologische Grundpositionen und Veranlagungen der Siegler zu analysieren, ist originell, aber m. E. wenig geglückt. Die Indizes können allerdings eine gewisse Hilfeleistung bei der Suche nach Personennamen und geographischen Termini leisten, während ich umfassende Register erst für den abschließenden dritten Band plane.

weise vorziehen, die das höhere Bildungsniveau des jeweiligen Sieglers demonstriert. Da letzteres mit dem sozialen Status gekoppelt war, wurde von einem größeren Prozentsatz der Siegelinhaber nach einem besonders durch rhetorische Schemata gehobenen Stil getrachtet, der gelegentlich zu Interpretationsschwierigkeiten (etwa Nr. 2795, wo sich der Siegler als „Spross des hunnischen Stammes“ bezeichnet; es handelt sich entweder um einen Seldschuken oder um einen Ungarn) oder sogar zu Fehlinterpretationen führen kann. Eine der häufigsten Fehlerquellen bei der Deutung versifizierter Siegelinschriften ist die Bedeutung von δεσπότης, weil damit sowohl der Titel *per se* gemeint sein kann, aber auch andere hohe Titel (von σεβαστοκράτωρ bis zu πανυπερσέβαστος) umschrieben werden können. Abgesehen davon werden Kaiser und Patriarch auch mit δεσπότης angesprochen. Sogar Siegelinhaber nennen sich bisweilen schlicht und einfach δεσπότης (wie Nr. 1772 und Nr. 2700). Als markantes Beispiel einer Fehlinterpretation von δεσπότης, die prosopographische Probleme bereitete, sei die unter der Nr. 1933 registrierte Inschrift angeführt: Dort ist mit δεσπότης der Titel *per se* gemeint und nicht wie bisher angenommen der Titel σεβαστοκράτωρ umschrieben. Anders wiederum verhält es sich bei Nr. 2698, wo δεσπότης den Titel σεβαστοκράτωρ bzw. πανυπερσέβαστος umschreibt und somit zugleich eine andere als die bisher vorgeschlagene Identifizierung des Siegelinhabers erlaubt. Gelegentlich werden auch Namen, Ämter und Funktionen mit einem Vers paraphrasiert, was etwaige Schwierigkeiten bereiten kann. Als Umschreibung des Familiennamens Eskammatismenos ist der zweite Vers bei Nr. 2787 aufzufassen, bzw. die des Vornamens Nikephoros, Niketas oder Kleonikos bei Nr. 2797. Seine Tätigkeit als Kopist wiederum umschreibt der Mönch Leon (Nr. 2527), und das Amt des λογοθέτης τοῦ δρόμου (Minister für auswertige Angelegenheiten und Verkehr im weiteren Sinn) der Richter Konstantinos (Nr. 2757). Gelegentlich enthalten versifizierte Siegelinschriften keine historischen Informationen, verdienen aber trotzdem besondere Aufmerksamkeit wegen ihrer Ausdrucksweise. Nicht selten handelt es sich um anonyme Inschriften[5]. Anführen möchte ich hier das interessanteste Beispiel einer derartigen Legende, die sich ausschließlich auf die vorteilhaftere Art des Siegelns mit Blei gegenüber jener mit Wachs bezieht (Nr. 1932).

---

[5] Dazu s. allgemein WASSILIOU-SEIBT, Corpus I 38–45, und im 2. Band insbesondere Nr. 1695ff.

An *hapax legomena* fanden sich im zweiten Band: θηριωνυμούμενος (Nr. 2847, als Umschreibung für den Vornamen des Sieglers: Pantherios, Leon oder Pantoleon), κατάδεσις (Nr. 2474), πατράναξ und Λασκαρόβλαστος (Nr. 2508), πορφυροκλαδόπαις (Nr. 2499), πορφυροδισέγγονος (Nr. 2539). Zu den selten bezeugten Wörtern wiederum zählen: ἀνθρωπογόνος (Nr. 2787), κατασκέπω (Nr. 1650), λογοθετάτον (Nr. 2748), ὀλιγόνους (Nr. 2920), παιδοτρόφος (Nr. 2399), τελέθω (Nr. 2468). Eine ungewöhnliche Bezeichnung für das Siegel im metaphorischen Sinn ist μολύβδινος τόμος („Buch aus Blei") und für die Siegelzange σιδηρέα χείρ („eiserne Hand") (beides unter Nr. 1930). Gelegentlich wird das Siegel φυλακτήρ (seltenere Form von φύλαξ) genannt (Nr. 2691, 2692, 2698, 2963) und bekommt die Bedeutung von „Amulett" (vgl. neugr. φυλακτό)[6]. Das besiegelte Schriftstück wiederum heißt πρόγραμμα (etwa Nr. 1718) bzw. ἐπιγραφή (Nr. 1730). Bisher unbekannt waren die Beinamen der Gottesmutter Παναγιώτισσα (Nr. 1483) und Σωσθενιώτισσα (Nr. 2154), sowie der Beiname Θρᾳκήσιος für den Erzengel Michael (Nr. 2601). Einzigartig bleibt für letzteren die Bezeichnung ἑωσφόρος (Nr. 1587).

Ein erheblicher Anteil des 2. Bandes ist inhaltlich auf die Relation zwischen Bild (Heiligendarstellung auf dem Av.) und Text (Rv.) ausgerichtet. Größtenteils handelt es sich um den Vornamen des Sieglers, der über die Heiligendarstellung eruierbar ist, weil er sich als ὁμώνυμος („Namensgleicher") des auf dem Av. abgebildeten Heiligen bezeichnet[7]. Seltener hingegen erläutert die Inschrift (Rv.) die Darstellung (Av.) (Nr. 1893), oder sie fungiert zusammen mit dem ikonographischen Motiv auf dem Av. als Indiz für die Einbettung des Siegels in einen bestimmten räumlichen Kontext (Nr. 2118: χρυσόπαστος παστὰς Κυρίου für das hauptstädtische Kloster der Theotokos Chrysokamariotissa). Aus dem Rahmen fällt Nr. 1850, weil es auf dem Av. ein auf Siegeln einzigartiges ikonographisches Motiv aufweist, das mit dem Inhalt der Rv.-Legende korreliert: Ein Kranz (στέφανος), der zu beiden Seiten von einer Hand umfasst wird, setzt bildlich den Taufnamen des Sieglers um (Στέφανος), und bietet die Information, dass letzterer sein Schreiben eigenhändig verfasst hat (Στεφάνου χειρός). Eine eigene thematische Einheit bilden die Inschriften, die sich auf das Kreuz in Bild und Text beziehen und zu den Zeugnissen der byzantinischen Kreuzideologie zählen (Sieg des Guten über das Böse allgemein, Nr. 2252–2268). Spe-

[6] Zu weiteren Umschreibungen des Siegels s. allgemein WASSILIOU-SEIBT, Corpus I 47.
[7] S. Nr. 1581ff.

ziell als ideologisches Ausdrucksmittel des Ikonoklasmus ist das Kreuz bei Nr. 2787 aufzufassen.

Die neuen historischen Erkenntnisse, die aus diesem Band resultieren, erstrecken sich primär auf drei Ebenen: Prosopographie im weiteren Sinne, Verwaltung und Familienvernetzungen. In vielen Fällen konnten irrelevante Identifizierungen aufgehoben werden, in anderen wiederum die bisherigen Informationen über einzelne Personen bereichert werden. Beides geschah durch das Studium des Siegelbefundes und der schriftlichen Quellen (Geschichtsschreibung, Epistolographie, Epigrammatik, Urkunden-Editionen u. dgl.). Zu den markanten Beispielen einer älteren irreführenden Identifizierung zählt Nr. 2025: Die Siegelinhaberin Maria Komnene bezeichnet sich als Tochter des Andronikos, zudem als σεβαστοκρατής und „purpurglänzend“ (πορφυραυγής). Das Stück stammt aus der 2. Hälfte des 12. Jh. und ist nicht der gleichnamigen Tochter des Andronikos Komnenos σεβαστοκράτωρ zuzuweisen, weil sich gemäß dem byzantinischen Hofzeremoniell die Damen nur nach dem Titel ihres Mannes bezeichnen. Es dürfte sich um die Tochter von Andronikos I. Komnenos (1183–1185) handeln, deren Gatte den hohen Titel eines σεβαστοκράτωρ erhielt. Sehr sorgfältig wurde zudem mit der Trennung synchron wirkender Homonymoi umgegangen (z. B. 2604). Ein großer Prozentsatz von Siegelinhabern bleibt aber *bis dato* immer noch anderweitig unbekannt, eine Tatsache, welche die historische Bedeutung der Siegel zusätzlich hervorhebt (z. B. Nr. 1526, 1539, 1581, 2340, 2368, 2369, 2867, 2873 u. v. a.). Viele Siegelinhaber tragen nicht-griechische Namen, mehrere davon waren bisher anderweitig unbekannt. Um die Herkunft ihrer Träger zu eruieren, war es wichtig, diese Namen etymologisch zu deuten, was mir in den meisten Fällen gelungen ist. Der Prozentsatz an nicht-griechischen Namensformen in Byzanz ist nicht klein, eine Tatsache, welche die vielfältige ethnische Herkunft der gräzisierten Byzantiner bezeugt. Auf Siegeln sind sehr oft „Ausländer“ dokumentiert und viele nicht-griechische Namensformen blieben den literarischen Quellen unbekannt, denn letztere berichten zumeist nur von „Fremden“ nobler Herkunft, die sich mit dem byzantinischen Kaiserhaus im weiteren Sinn verschwägerten. Mehrere anderweitig nicht belegte Namensformen fremder Herkunft sind in diesem Band registriert und herkunftsmäßig gedeutet (z. B. Nr. 1514, 1651, 1941, 2008, 2024, 2039, 2062, 2143, 2187

u. v. a.). Vorsichtig sollte man bei Namen arabischer Herkunft sein, weil deren Träger nicht automatisch Araber sein müssen[8].

Gegebenenfalls traten Zweifel über bisherige Deutungen bekannter Familiennamen auf. Ein derartiges Beispiel ist der Familienname Anemas, für dessen Träger man bisher eine arabische Herkunft annahm. Der Name könnte aber auch aus dem Armenischen oder aus dem Griechischen stammen (Nr. 1964). In vielen Lemmata wurde gezielt auf den sozialen und räumlichen Kontext eingegangen, der zur Bildung von Vernetzungen einzelner Personen und deren Familien geführt hat (z. B. Nr. 2121, 2502, 2519). Einzigartig bleibt die Information, dass der zum Metropoliten von Myra gewählte Eustathios (der spätere Eustathios von Thessaloniki) einen Neffen hatte, der Oberhaupt der Kirche von Kiev wurde (Nr. 1490 und 2204). Besondere Bedeutung legte ich ferner auf die Kommentierung jener Familiennamen, die für die byzantinische Zeit spärlich belegt sind (z. B. 2168, 2629) sowie auf die Hervorhebung der ältesten Träger mehrfach bezeugter Familiennamen, die bisher nicht bekannt waren und durch den Siegelbefund eruiert wurden (z. B. Nr. 2388 und 2389). Anderweitig unbekannt waren bislang Verschwägerungen zwischen den Familien Abalantes und Kalothetos (Nr. 2839), Kamytzes und Batatzes (Nr. 2482), Pleures und Kamateros (Nr. 2861), Teichomeros und Synadenos (Nr. 2853) oder Chamaidrakon und Tzykandiles (Nr. 2115). Gegebenenfalls konnten zusätzliche Informationen zur Familie einzelner gut dokumentierter Personen gewonnen werden, wie z. B. dass der Generalissimus des Ostens Ioannes Axuchos (persischer bzw. türkischer Herkunft) eine Schwester hatte, die über ihn in die Kreise der byzantinischen Aristokratie gelangte (Nr. 2337).

Im 2. Band sind auch mehrere verwaltungsgeschichtliche Informationen von besonderer Bedeutung enthalten. Herausgegriffen seien zwei Beispiele: 1) Das Siegel eines Kommandanten von Malagina/Bithynien (späteres 12.–Beginn 13. Jh., Nr. 2568), weil es als frühestes Zeugnis für die Einrichtung der homonymen selbständigen Verwaltungseinheit fungiert, und 2) die gemeinsame Bleibulle eines Bischofs von Makre und eines Bischofs von Didymoteichon (beides in Westthrakien); das Stück (spätes 11.–Beginn 12. Jh.) (Nr. 1488) bürgt wohl für Angelegenheiten, die in die Agenden beider Bistümer fielen. Ein ähnlicher Fall ist mir anderweitig nicht bekannt. Nichtsdestoweniger bedeutend sind Inschriften, die unsere Kenntnisse über spärlich bezeugte Bischofssitze bereichern (z. B. Nr. 1534, 1758, 2884,

[8] Zu dieser Thematik s. WASSILIOU-SEIBT, Βυζαντινοί αξιωματούχοι.

2966). Umgekehrt konnten durch Berichtigung einstiger irrtümlicher Lesungen bzw. Datierungen „anachronistische“ Inhalte aufgehoben werden (z. B. bezeugt Nr. 2619 keinen Strategen von Strymon, was in der Verwaltung des 11. Jh. ohnehin nicht vertretbar wäre, sondern einen Strategen mit dem Familiennamen Skribon). Bei Bedarf wurden Titel und Rangattribute erläutert (z. B. σεβαστοφόρος, Nr. 1917; ἰλλούστριος, Nr. 1674; ραίκτωρ, Nr. 2642), ebenso *termini technici* besprochen bzw. deren Anwendungsbereiche angegeben (z. B. Nr. 1563 πρωτόθρονος; Nr. 1956 μεριστής).

Aus dem ikonographischen Repertoire mancher Siegler konnte man Rückschlüsse auf ihren Herkunfts- bzw. geographischen Wirkungsbereich ziehen: Der Stadtpräfekt und κοιαίστωρ (hoher Richter) Dominikos Manios bringt durch die Darstellung des hl. Markianos auf dem Av. seines Siegels zum Ausdruck, dass er aus Syracus stammt (Nr. 2431). Der Halbmond ist ein Indiz für die Kontakte und Beziehungen des Isaakios Komnenos zu den Muslimen (Nr. 2502). Die Verkündigung Mariens (Chairetismos) auf der Bleibulle eines Ariebes (Name armenischer Herkunft) deutet auf die Verbindung mit dem Kaiserhaus der Angeloi hin (Nr. 2867), ähnlich wie bei Theodoros Dukas Palaiologos, der auf dem Av. seines Stempels die Erzengel Michael und Gabriel darstellen ließ (Nr. 2207). In anderen Fällen dient die Wahl eines bestimmten Heiligen zur Abgrenzung bestimmter Stränge innerhalb einer größeren Familie (Nr. 2057). Gestützt auf den Inhalt und das gleiche ikonographische Motiv der Av.-Seite zweier Siegel konnte z. B. ausfindig gemacht werden, dass es sich um ein Ehepaar handelt (Nr. 2496 und WASSILIOU-SEIBT, Corpus I 771). Das häufige Vorkommen des Erzengels Michael auf Siegeln kirchlicher Oberhäupter von Anchialos wiederum deutet darauf hin, dass ihm die dortige Hauptkirche geweiht war (Nr. 2882). Vorsicht ist geboten bei der Interpretation von Tierdarstellungen, wie etwa des Pfaues bzw. des radschlagenden Pfaues (Nr. 2878), der nicht *a priori* für eine islamische Herkunft des Sieglers oder für dessen Kontakte zum Islam bürgt. Schließen möchte ich mit einem Unikat *sui generis*, dessen Av. der fast unbekannte hl. Orentios ziert (er fand in Rize, östlich von Trapezunt, den Tod). Auf Siegeln fand ich kein weiteres Beispiel. Da der Siegler aus Rize stammte, ließ er den Patron seiner Stadt abbilden (Nr. 1561).

Einen minimalen Anteil an Siegelinschriften konnte ich bezüglich der Lesung und der Datierung nicht überprüfen, weil der aktuelle Aufbewahrungsort der betreffenden Siegel unbekannt ist. In diesen Fällen musste ich

mich mit handschriftlichen Notizen begnügen, die größtenteils auf das metrische Fichier von Père Laurent zurückgehen.[9]

Für den 2. Band konnte neues Material aus den Sammlungen Sheremetiev (Kiev), Kalantzis (Agrinion/Griechenland) und Boersema (Hasselt/Niederlande) gewonnen werden. Die Privatsammlung Werner Seibt ist in die Sammlung Alexandra-Kyriaki Wassiliou-Seibt integriert worden.

[9] Vgl. WASSILIOU-SEIBT, Corpus I, S. 33.

Ny

1465.

Νείλου γραφῶν τ(ὸ){ν} κῦρος ὁ στρατηλάτης

Av. Büste des hl. Theodoros Stratelates

S. Kiev, Ulica Vladimirskaja 3 (zwei Exemplare)

Ed. G. JU. IVAKIN, Svjazi Kieva s Vizantiej vo vtoroj polovine XIII–XIV vv., in: Južnaja Rus' i Vizantija. Kiev 1991, 51-54, Abb. 3–4 (γραφῶν τόν); BULGAKOVA, Anhang 1, Nr. 1, S. 283–286 (γραφῶν τοη).

Dat. 14. Jh.

K. B7. Der hl. Theodoros Stratelates (im Vers nur στρατηλάτης) ist die Bekräftigung der Schriften des Neilos. Bei ΓΡΑΦΩΝΤΟΝ in der zweiten Zeile handelt es sich um einen Irrtum des Stempelschneiders. Zu lesen ist γραφῶν τὸ (N am Ende erübrigt sich), weniger hingegen γράφοντος (N statt C am Ende) oder γραφέντων (W statt E). Aus stilistischen und inhaltlichen Gründen ist der Siegeltypus nicht dem Patriarchen Neilos Kerameus (1380–1388) zuzuweisen (anders BULGAKOVA, a. O., die diese Möglichkeit nicht ausschloss). Neilos ist eher ein Name für Mönche und Kleriker.

1466.

Νέμεις, ἀθλητὰ Χ(ριστο)ῦ τροπαιοφόρε, |
σῷ συνωνύμῳ Πεδιασίμῳ χάριν

Legende auf beide Seiten verteilt

S. DO 58.106.1182 und 4966

Dat. 2. Hälfte 13. Jh.

K. Zwei Zwölfsilber (B7 inhaltlich, aber B5 vom Rhythmus; B5). Die Legende ist teilweise akzentuiert. Der Siegelinhaber heißt wahrscheinlich mit Vornamen Georgios und bittet seinen Namensheiligen um seine Gunsterweisung. Obwohl er ihn nicht auf dem Stück abbilden ließ, ist dieser aus dem Beinamen τροπαιοφόρος (auf versifizierten Siegeln anderweitig nicht anzutreffen) zu schließen, weil damit unter den Soldatenheiligen hauptsächlich Georgios bezeichnet wird. Ein Georgios Pediasimos ist zusammen mit seiner Frau Maria und ihren Kindern in einer Inschrift, die sich unter einer Theotokosdarstellung (erweiterter Typus der Theotokos Nikopoios; das Christuskind im Medaillon hat den Beinamen Ἐμμανουήλ) mit der Bei-

schrift ἡ Γωργοεπίκωος in der Apsis der Kirche „Παναγία στῆς Γιαλλοῦς“ auf Naxos (errichtet 1288/1289) befindet, folgendermaßen erwähnt: „Δέησις τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ Γεωργίου τοῦ Πεδιασίμου καὶ τῆς συμβίου αὐτοῦ Μαρίας καὶ τῶν τέκνων αὐτῶν“ (N. B. DRANDAKES, Αἱ τοιχογραφίαι τοῦ ναοῦ τῆς Νάξου „Παναγία στῆς Γιαλλοῦς“ [1288/9]. *EEBS* 33 [1964] 262, Abb. 2 und 17; vgl. *PLP* 22233). Eine Identität mit der Person des obigen Siegelinhabers ist möglich. Zu weiteren Trägern des Familiennamens Pediasimos s. Nr. 1653, Nr. 1783 und Nr. 1784.

1467.

Νέμοις Μιχ(αὴλ) Συροπώλ(ῳ) τὴν χάριν ι
ἀσωμάτων πρώτιστε, βεστιαρίτῃ

Legende auf beide Seiten verteilt

S. DO 58.106.3582

Dat. 11./12. Jh.

K. Zwei Zwölfsilber (B5, B7). Hyperbaton. Mit ἀσωμάτων πρώτιστος ist der Erzengel Michael angesprochen. Er möge Michael Syropulos βεστιαρίτης seine Gunst erweisen. Zum Familiennamen Syropulos s. WASSILIOU-SEIBT, Corpus I 277 und 1076. Die Bestiariten waren spezielle militärische Einheiten höheren Ranges, die der Kaisergarde angehörten.

1468.

Νέμοις τὴν χάριν ἀνθυπάτῳ Χετάμῃ

Av. Standbild des hl. Theodoros

S. ehem. Zacos

Ed. Auktion Spink 132, 25.5.1999 (Zacos II), Nr. 114 (Χετούμῃ). Korrigiert von W. SEIBT, *BZ* 93 (2000) 397 [1536]

Dat. späte 50er–60er Jahre 11. Jh.

K. B5. Dieselbe Person ist auf mehreren jüngeren Siegeln, die ebenfalls ein Standbild des hl. Theodoros anführen, erwähnt. Von der gleichen Person besitzen wir zudem mehrere Siegeltypen, die höhere Stufen seiner Karriereleiter bezeugen und in die Zeitspanne ca. 1078 bis †1098 chronologisch einzugrenzen sind: πρωτοπρόεδρος καὶ δούξ (Nr. 1864); κουροπαλάτης καὶ δοὺξ Μελιτηνῆς (Nr. 1618. Dort auch Näheres zu seiner Person); κουροπαλάτης (Nr. 2968); ἀμηρᾶς καὶ κουροπαλάτης (CHEYNET, Zacos 34).

1469.

Νέων Π(ατ)ρῶν σφράγισμα μητροπολίτου

Av. Standbild der Theotokos Hagiosoritissa nach links gewendet
S. Wien, MK 658
Ed. LAURENT, Corpus V/1, 762
Dat. ca. 3. Viertel 12. Jh.
K. B7. Der Name des Metropoliten von Neai Patrai (Hypate, ca. 17 km von Lamia/Zetuni entfernt) (dazu KODER – HILD 223–224) wird in der Legende nicht bekannt gegeben. Zu diesem Phänomen und seinen Gründen s. WASSILIOU-SEIBT, Corpus I, S. 44–45. Vgl. auch Nr. 1699 (=*DOSeals* II 18.3). In der Zeitspanne des obigen Siegels war Eustathios Malakes Metropolit von Neai Patrai (vor 1166–1200/1204). Zu seinem Amtssiegel s. zuletzt WASSILIOU-SEIBT, Corpus I 810.

1470.

[Νικ]ήτα (?), Γ[εώρ]γιε, μα[ρτύρω]ν κλέος,
σ[φράγ]ισμα γ[ενοῦ] (?) [ἐ]γγόνο[υ τῶ]ν και[σά]ρων

Av. Standbild des hl. Georgios
S. DO 55.1.3943
Dat. 2. Hälfte 12. Jh.
K. Zwei Zwölfsilber (B7, B5). Alternativ zu Νικήτα wäre Νικήτᾳ (*dativus commodi*). Das Feld ist links und rechts plattgedrückt, gut lesbare Reste der Legende sind in der Mitte vorhanden. Der hl. Georgios soll das Siegel des Niketas (?) bzw. für Niketas (?) werden, der sich als „Enkel der Kaisares“ ausweist. Rangmäßig rückte der Titel καῖσαρ nach der Thronbesteigung Alexios' I. (1081) von der zweiten auf die dritte Stelle. Νικήτα bzw. Νικήτᾳ am Beginn des ersten Verses ist eine Hypothese. Alternativ wäre [Ἀθλ]ητά, das sich auf Γεώργιε bezieht. Wenn letzteres zutrifft, wurde in der Inschrift der Name des Siegelinhabers ausgelassen. Aus der Anrufung Ἀθλητὰ Γεώργιε und der Darstellung dieses Hl. auf dem Av. ist dann nicht unbedingt zu entnehmen, dass letzterer Georgios hieß.

1471.

Νικήτα γραφαῖς χαρτοφύλακος δίδου
Κυπριανοῦ τὸ κῦρος αἴσιον, κόρη

Av. Undefinierte Darstellung der Theotokos

S. Unbekannte Privatsammlung
Ed. LAURENT, Corpus V/1, 107; OIKONOMIDES, Dated Seals 142
Dat. nach 1285/86–zumindest 1297
K. Zwei Zwölfsilber (B5, B7). Enjambement und Hyperbaton. Die Gottesmutter (in der Legende mit κόρη angerufen) soll den Schriften des Chartophylax Niketas Kyprianos die gebührende Geltung geben. Τὸ κῦρος αἴσιον statt des gewöhnlichen κῦρος αἴσιον ist aus metrischen Gründen gewählt worden. Obige Siegellegende ist auch indirekt überliefert in einer Abschrift einer Urkunde des Lembiotissa-Klosters, deren Beginn nicht erhalten ist, und die in die erste Phase des Patriarchats von Athanasios (1289–1293) datiert wurde (*MM* IV 272 [Νικήτας statt Νικήτα und γραφάς statt γραφαῖς]). Niketas Kyprianos war Chartophylax an der Hagia Sophia nach 1285/1286 bis 1297 oder kurz danach (alle Referenzen bei OIKONOMIDES, a. O.; vgl. auch LAURENT, a. O.). Die Legende ist akzentuiert. Zu beiden Seiten der letzten Zeile drei in der Form eines Dreiecks angeordnete Punkte.

1472.

Νικήτα, σῷζε σὸν Νικήταν ὡς θέμις

Av. Büste des hl. Niketas
S. Ukrainische Privatsammlung
Dat. spätes 11.–1. Viertel 12. Jh.
K. B5. Der Namensheilige des obigen Siegelinhabers Niketas soll diesen retten, wie es sich auch gehört (ὡς θέμις, was bisher einzigartig in versifizierten Siegellegenden ist. Vgl. z. B. RHOBY II, Nr. Ho2, S. 350, V. 16, wo ὡς θέμις in einem Epigramm auf den hl. Ioannes Prodromos als Verkünder des Logos integriert ist).

1473.

[…] Νικήταν κουροπαλάτην σκέποις

Av. Büste der Theotokos
S. ehem. Schlumberger
Ed. SCHLUMBERGER, Sig. 490–491 (ohne Abb.); LAURENT, Bulles métr. 6
K. B5. Der Beginn der Legende fehlt. LAURENT, a. O. konjizierte Ἁγνή, was aus metrischen und inhaltlichen Gründen passend ist. Alternativ wäre κόρη möglich. SCHLUMBERGER, a. O. definierte die Theoto-